

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा नमूना:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में लिखे गए मार्गी विवरण में सहायता के लक्ष्य का असर नहीं है। यदि कोई विवरण ऐसे कारण असर पाया जाता है तो मेरी सहायता विवरण की कारणी है।
- 2) मेरे हुए को सहायता की "कार्यशक्ति" का तोहना है, उसका उपयोग उचित उद्देश्य की तृप्ति के लिये विवरण करेंगा, जो इस प्राप्ति में पाया गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूँ कि विवरण सहायता के लिए विवरण की अवधि अपरिवर्तनीय कालीनी से पहले लिया है और न हो भवित्व में दौड़ा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने इच्छाकारी की ओर लक्ष्यकारी, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की तृप्ति करता हूँ कि "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक और उचित कारण" की अधिकृत कालीनी है कि यो चल, या, लोटे और जो विवरण इस चल में दर्शित है, उसे "कार्यशक्ति" एवं न्यायी, एवं, वास्तविक तृप्ति उपलब्धियों और उपलब्धियों के लिये विवरण भी प्रस्तुत वापसी में उपलब्ध करने के लिए अधिकृत है। यदि इच्छा का विवरण में, इच्छाकारी के लक्ष्य के बारे में बारे में लिये "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" या न्यायी अधिकृत हैं।
- 2) मैं (आवेदक) इस चल में लक्ष्यकारी की ओर विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से अतिक्रम है तृप्ति नहीं देता; सहायता का इच्छाकारी नहीं बनता। इस उद्देश्य में "कार्यशक्ति" एवं उचित न्यायी का विवरण अविवादी और सहायताकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या लम्बू का विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL (इस्पाताल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, इच्छाकारी की ओर से नामांकित होनी की "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" से विवरण सहायता तृप्ति दर्शाता है। जिसे हम (इस्पाताल) विवरण करने से याचक व सहीकार करते हैं।

- 1) यह कि वे तो वर्तमान और वे ही भवित्व में विविध सहायता दिलाते हैं और सहायतारी संस्थान या विवरण अन्य सहायता से उभयं या ते रहे हैं, जैसे कि हमने "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" से विवरणित उचित वाले वाले सामग्री में "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" द्वारा सहायता दिलाते हैं और सहायता दिलाते अन्य और सहायतारी संस्थान या विवरण अन्य सहायता दिलाते हैं का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस तृप्ति में सही कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय या ते अस्पताल एवं सहायता दिलाते अन्य सहायता से जीवी संतुष्टि होती है।

2. "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" में लिये गए सहायता के बारे में विवरण प्रकृति की है। योगी या अस्पताल द्वारा वे गई सहायता या विवरण गारे उपचार/अधिकार का युक्ति एवं एवं इस्पाताल के भी भीड़ का विवरण है और "कार्यशक्ति साहाय्यात्मक" द्वारा विवरण उचित का कार्यशक्ति दर्शाता है। इसीलिये अस्पताल में लिये गए सहायता दिलाते हैं और अपने बारे में जीवी विवरण होनी एवं अस्पताल की होनी और "कार्यशक्ति" भी कोई भूमिका या विवरण होने में जीवी होती है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
विवरण के लिए संस्थापित

Mr. Lakshmi Pathi N

Manager Outreach

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
(A unit of Shraddha Foundation, on behalf of Hospital))

15M, Thimmappana Layout, Bengaluru - 560078

कोड इन्डियन अधिकारी अस्पताल अधिकारी अस्पताल

Date of Surgery
अंतिम तोहनी की तारीख

9/12/22

Dr. Laxmi Dorennavar
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
Consultant Ophthalmologist & Refractive

POR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION मन्त्रालय द्वारा

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2